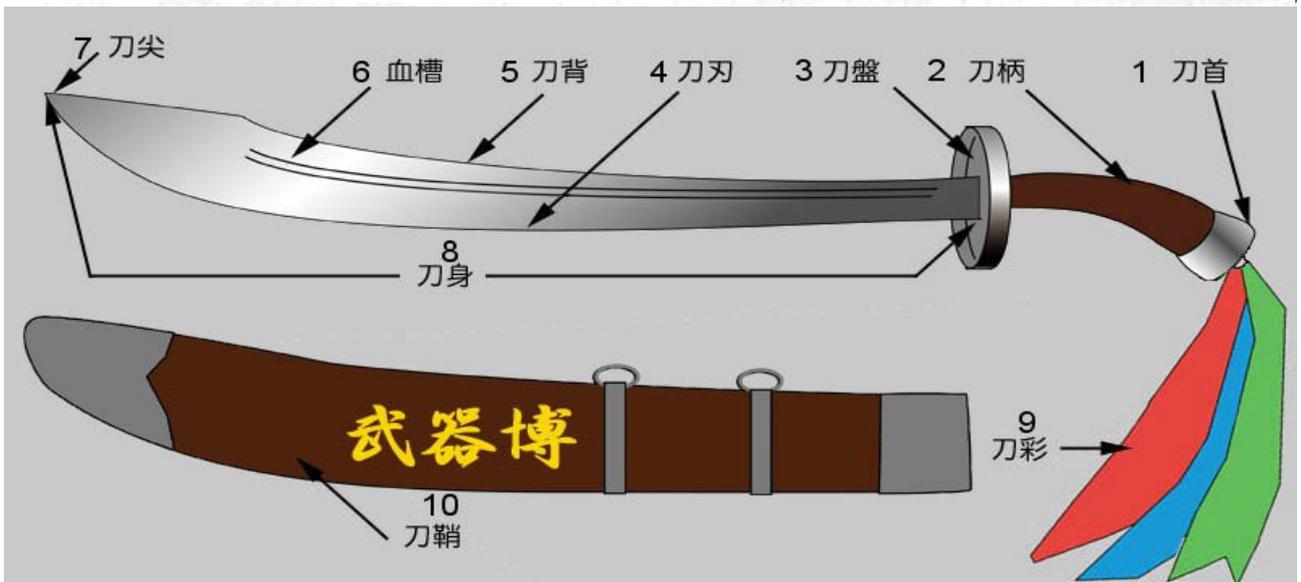
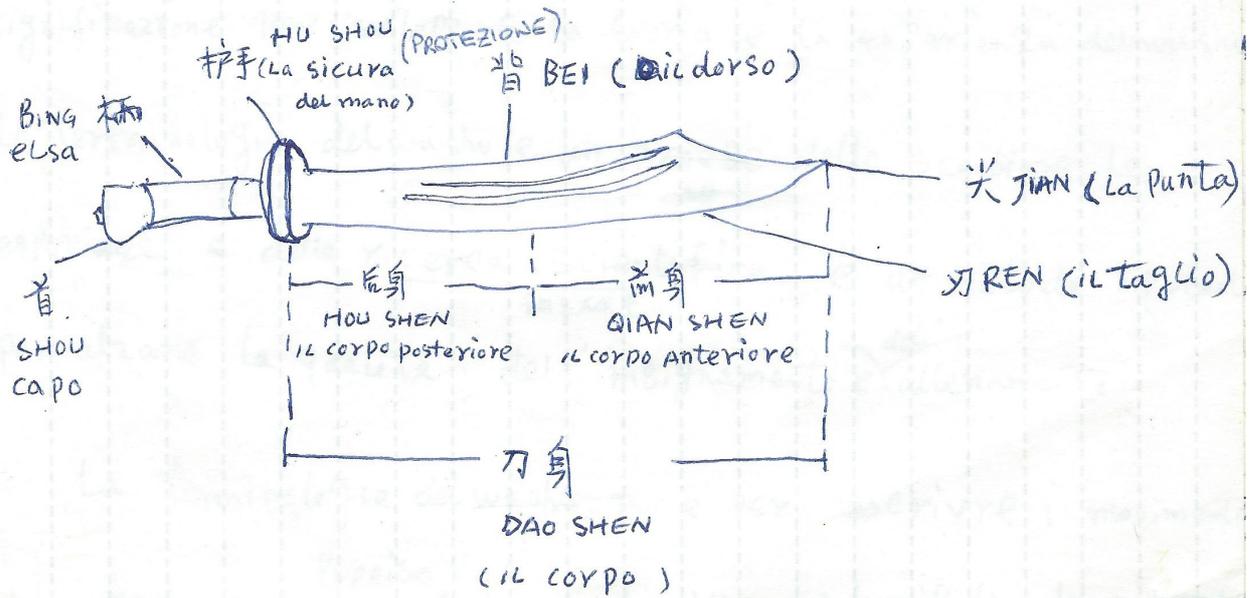


刀的部分名称 - i nomi delle parti della sciabola



- dāo shǒu
1. 刀首 – Capo , testa della sciabola
- dāo bǐng
2. 刀柄 – Elsa della sciabola
- dāo pán hù shǒu
3. 刀盘 / 护手 – Paramano
- dāo bèi
4. 刀背 – Dorso della sciabola
- xuè cáo
5. 血槽 – Venatura
- dāo jiān
6. 刀尖 – Punta della sciabola

- dāo shēn
7. 刀身 – Corpo della sciabola, diviso in
 - dāo qiánshēn
 - 1. 刀前身 – Corpo anteriore
 - dāo hòu shēn
 - 2. 刀后身 – Corpo posteriore
- dāo rèn
8. 刀刃 – Taglio, lama della sciabola
- dāo cǎi
9. 刀彩 – Nastro della sciabola
- dāo qiào
10. 刀鞘 – Fodera della sciabola

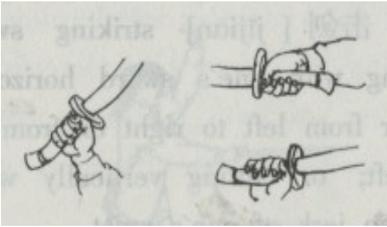
刀法 – il metodo della sciabola



bào dāo

抱刀 – tenere e portare la sciabola.

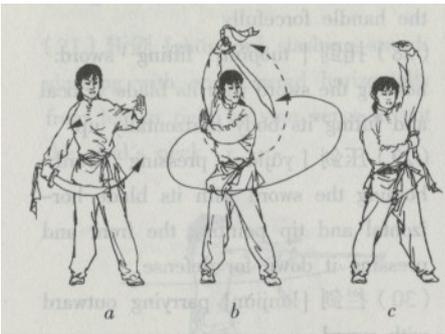
Punta in alto. Il taglio dell'arma rivolto in avanti, il dorso appoggiato sul braccio leggermente piegato al gomito. La mano afferra la sciabola sopra il paramano



wò dāo

握刀 - impugnare la sciabola

Le 5 dita impugnano l'elsa della sciabola. Pollice e indice serrano la presa e poggiano leggermente dietro il paramano. Le altre dita tengono l'elsa rilassate.



chántóu dāo

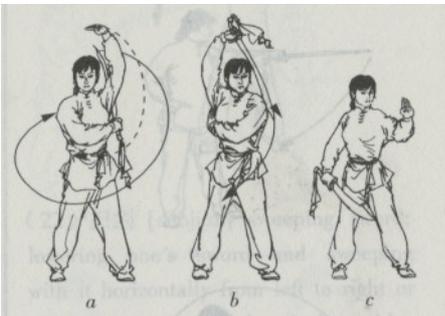
缠头刀 – avvolgere la testa

La sciabola parte dal fianco destro, la mano sinistra spinge avanti.

La mano sinistra si sposta alla spalla destra e la sciabola, punta in basso, si solleva e ruota sopra la testa e sopra la spalla sinistra proteggendo e parando fin dietro la schiena. Il taglio sempre all'esterno.

La mano sinistra avanza e apre verso sinistra ed in alto, col palmo all'esterno, arrivando fin sopra la spalla destra.

La sciabola scende al fianco destro ed esegue un taglio orizzontale fino all'altezza del petto. Dunque ruotando l'avambraccio in senso antiorario si porta la sciabola col dorso al fianco sinistro.

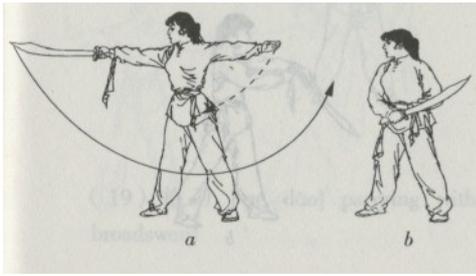


guò nǎo dāo

裹脑刀 - fasciare la testa con la sciabola

Movimento "opposto" a Chantou Dao.

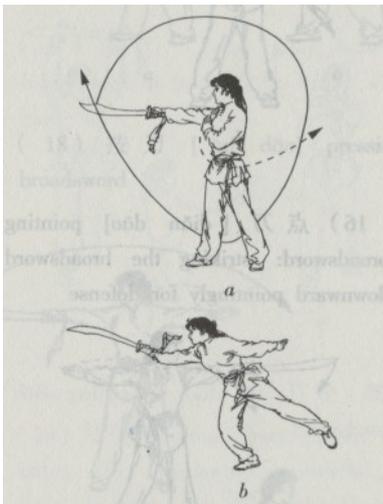
Stendere il gomito e tagliare orizzontalmente fin davanti la spalla destra, braccio disteso, all'altezza del petto; la mano sinistra non appena si è disteso il gomito destro scatta alla spalla destra. Proseguire il movimento ruotando l'avambraccio destro in senso orario, piegando il gomito e sollevando la sciabola sopra la spalla, di fianco. Ruotare intorno alla spalla, fin dietro la testa. La schiena della sciabola aderisce dietro al collo, a sinistra; la mano destra tira l'elsa in basso e verso il fianco destro, la mano sinistra aderisce sulla schiena della sciabola e spinge in avanti.



guà dāo

挂刀 – agganciare con la sciabola

Parare e spostare con la punta della sciabola indietro e verso l'esterno. La mano sinistra afferra il polso. La forza sul dorso della sciabola.



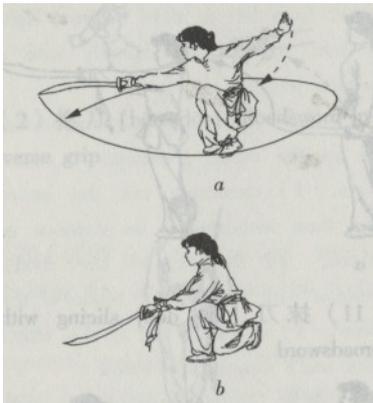
liāo dāo

撩刀 – colpire sollevando

La sciabola dal fianco colpisce sollevando in avanti col taglio.

hòu shēn qiánshēn jiān rèn

La forza passa da 后身 a 前身 fino a 尖刃 - dal corpo posteriore al corpo anteriore fino alla punta.



sǎo dāo

扫刀 – spazzare con la sciabola

La sciabola, non più in alto del petto, taglia verso sinistra o destra in orizzontale.

jiān rèn

La forza su 尖刃 - punta del taglio della sciabola



zā dāo

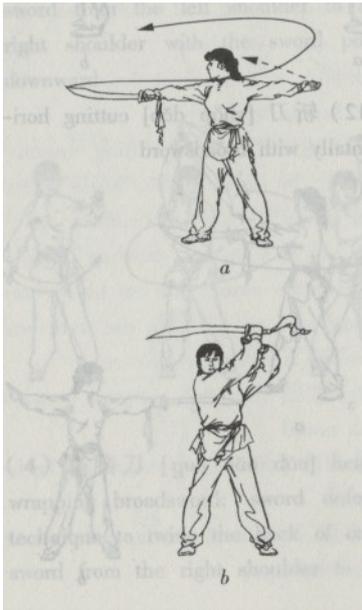
扎刀 – conficcare la sciabola

dāoshēn

Affondo in avanti con la sciabola. Il 刀身 - corpo della

jiān rèn

sciabola in linea con il braccio. La forza su 尖刃 – la punta. La mano sinistra spinge avanti e torna al petto.



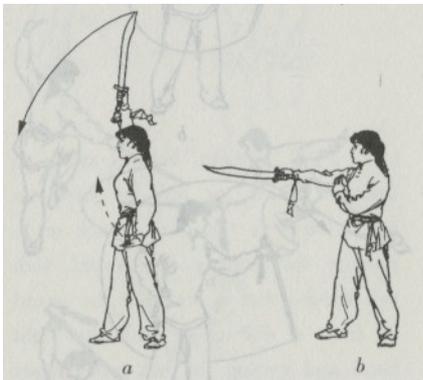
yún dāo

云刀 – [muovere la] sciabola come nuvole

Da un fianco, salire fin sopra la testa e verso l'altra spalla, con il dorso della sciabola verso l'interno. La mano sinistra solleva e raggiunge il dorso della sciabola.

Ruotare la sciabola di 360° parando sopra la testa, il fulcro della rotazione sul polso destro con la mano sinistra che accompagna il movimento.

Riportare la sciabola in basso ed al fianco opposto di partenza.



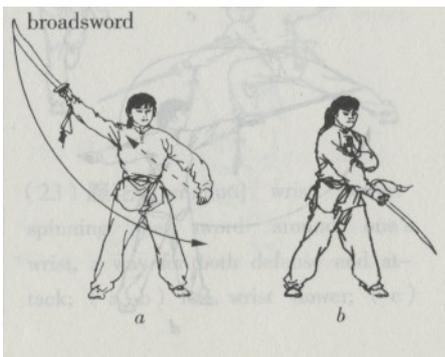
pī dāo

劈刀 – spaccare [in due] con la sciabola

Fendente verticale, da sopra la spalla a davanti al petto. La mano sinistra si porta al petto, il movimento termina con la sciabola in linea col braccio destro disteso.

qiánshēn

La forza su 前身 – corpo anteriore del taglio della sciabola.



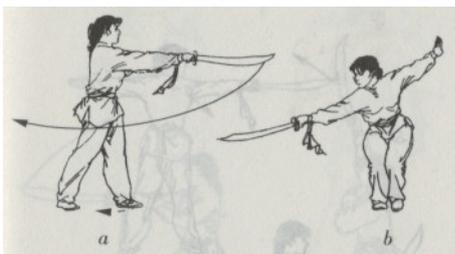
kāndāo

砍刀 – spaccare in obliquo

Fendente dall'alto al basso, in obliquo, da sopra una spalla in basso, fin davanti al ginocchio opposto, punta in basso e braccio disteso. La mano sinistra spinge in basso e sale alla spalla destra.

qiánshēn

La forza su 前身 – corpo anteriore del taglio della sciabola.



jié dāo

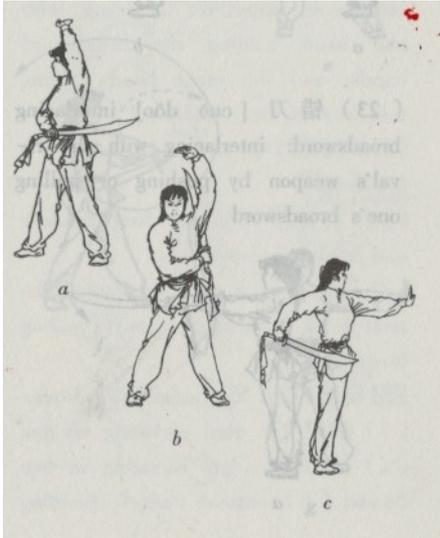
截刀 – tagliare con la sciabola

Fendente orizzontale ed obliquo da un lato all'altro (180°). La sciabola scende dall'altezza della spalla fino e non sotto l'altezza delle anche. La mano sinistra separa e spinge in alto

qiánshēn

ed a sinistra. La forza sul 前身 – corpo anteriore del taglio della sciabola.

Non è solo una tecnica di offesa, ma anche una parata.



zàng dāo

藏刀 - nascondere la sciabola

Far aderire il corpo della sciabola ad un fianco.



bēng dāo

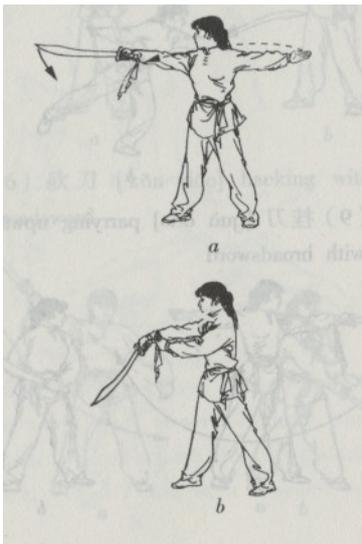
崩刀 – [far] scattare la sciabola

Impugnare la sciabola col polso disteso. Piegare repentinamente il polso verso l'alto facendo forza con l'avambraccio verso il basso. La mano sinistra raggiunge il polso e preme in basso.

La punta della sciabola, di riflesso, scatta dal basso in alto.

jiān rèn

La forza su 尖刃 – la punta.



diǎn dāo

点刀 – toccare con la sciabola

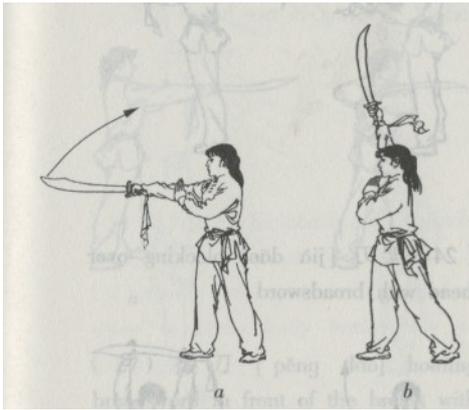
Impugnare la sciabola con il polso disteso. Piegare repentinamente il polso verso il basso mentre l'avambraccio fa forza verso l'alto.

La mano sinistra raggiunge il polso.

La punta della sciabola si sposta in basso.

jiān rèn

Trasferire la forza fino alla sommità della 尖刃 – la punta.



tiāo dāo

挑刀 – sollevare con la sciabola

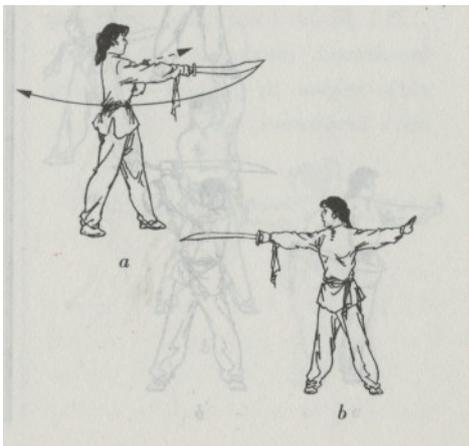
Impugnare la sciabola, punta in avanti e braccio disteso

zā dāo

come alla fine di 扎刀 – conficcare la sciabola. Sollevare verso l'alto fin sopra la spalla con la sciabola. La mano

dāo bēi

sinistra si ritira o rimane al petto. La forza sul 刀背 - dorso della sciabola.



zhǎn dāo

斩刀 - tagliare* con la sciabola

zhǎn

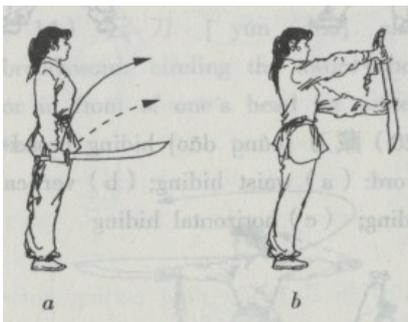
* n.b.: 斩 significa letteralmente anche "decapitare", il termine ci chiarisce l'altezza e "l'intenzione" del fendente

zā dāo

Da 扎刀 – conficcare la sciabola, l'avambraccio destro ruota in senso antiorario, il corpo gira verso sinistra. Mentre la mano sinistra spinge in avanti ed apre a sinistra, il braccio destro si distende verso destra tagliando con la sciabola in orizzontale, da un lato all'altro, all'altezza del collo.

qiánshēn

La forza è sul 前身 – corpo anteriore della lama.



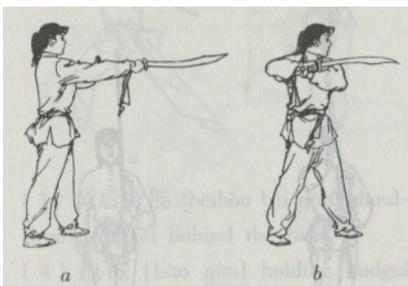
tuī dāo

推刀 - spingere con la sciabola

Il corpo della sciabola in orizzontale o verticale. Il taglio in avanti, la punta in basso, in alto o di fianco.

La mano sinistra sul dorso della sciabola preme insieme alla destra spingendo la lama dritta in avanti.

La forza al centro della lama della sciabola.



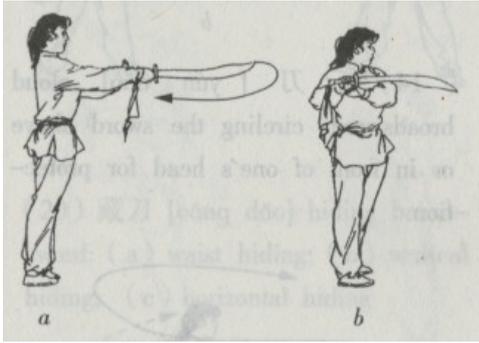
dài dāo

带刀 – intercettare con la sciabola

La punta della sciabola verso avanti. Tirare indietro e di fianco con l'avambraccio facendo una torsione oraria o antioraria.

Lamano sinistra accompagna il movimento.

La forza sul taglio della sciabola.



mò dāo

抹刀 – pulire con la sciabola

la sciabola sposta da un lato all'altro ruotando di 180° e mantenendo pressione verso il basso. La mano sinistra accompagna il movimento.

mō

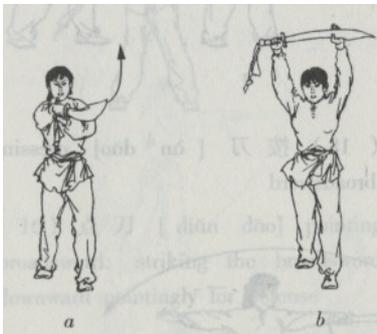
抹 indica sia l'azione di "pulire" o "ripulire" (ad esempio una tavola), sia di cancellare (ad esempio cancellare la lavagna).



mò

mó

Il carattere 抹 è poi contenuto nel verbo 磨 che indica tanto la macina quanto l'azione del macinare.



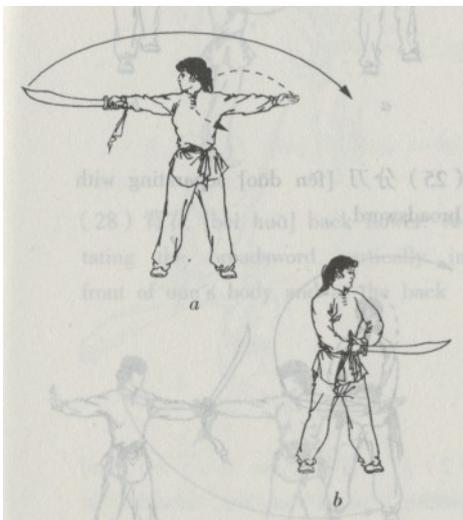
tuō dāo

托刀 – sollevare con la sciabola

Con il corpo della sciabola in orizzontale, sollevare fin sopra la testa con la forza sul taglio della sciabola e la mano sinistra che spinge sul dorso.

jià dāo

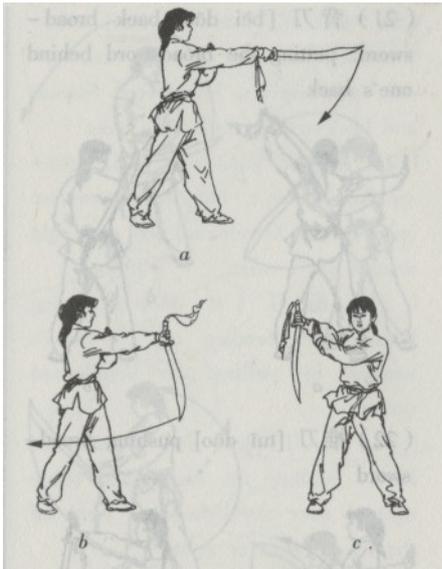
Se eseguito senza mano sinistra si dice 架刀.



àn dāo

按刀 – schiacciare con la sciabola

Sciabola e mano sinistra ai lati, braccia distese, in linea con e spalle. Eseguire due semicerchi sollevando, voltando e poi premendo in basso, verso il lato opposto. Dall'alto mano sinistra raggiunge il dorso della sciabola ed insieme premono la lama in basso, copro della sciabola parallelo ed all'altezza del ventre, taglio in basso e punta verso l'esterno. Forza al centro o sulla parte anteriore del taglio della sciabola.



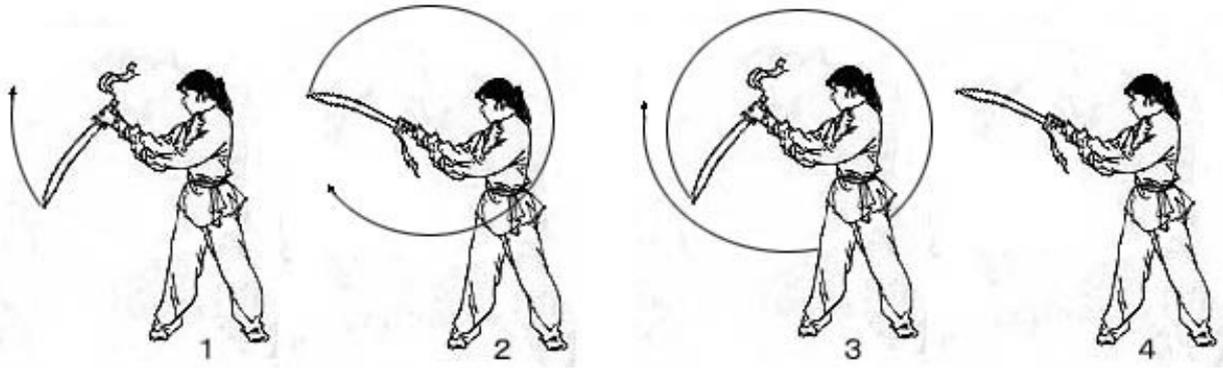
gé dāo

格刀 – parare con la sciabola

Portare il taglio della sciabola di fianco con la punta verso il basso. La forza sul taglio.

liāo huā dāo

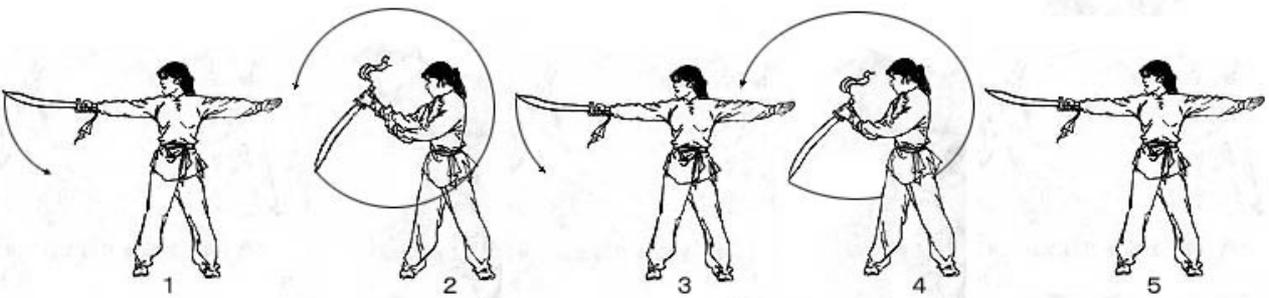
撩花刀 – colpire in alto ruotando la sciabola



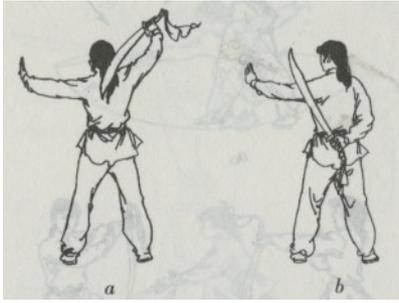
Ruotare la sciabola indietro all'esterno ed all'interno, verticalmente, facendo fulcro sul polso e tenendo l'impugnatura morbida.

wǎn huā dāo

晚花刀 – tagliare ruotando la sciabola



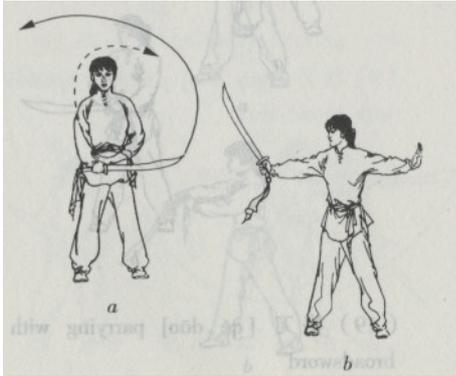
Ruotare la sciabola in avanti all'esterno ed all'interno, verticalmente, facendo fulcro sul polso e tenendo l'impugnatura morbida.



bēi dāo

背刀 – [tenere la] sciabola dietro la schiena

la sciabola, con la punta in alto o in basso, poggia aderendo con il corpo dell'arma dietro la schiena.



fēn dāo

分到 – separare con la sciabola

La sciabola davanti all'addome, taglio in basso e punta verso sinistra. La mano sinistra al polso destro. Separare sollevando entrambe le mani descrivendo semicerchi opposti diretti in alto ed all'esterno. Forza nel taglio della sciabola.

Fonti

Liu Xueqian, manoscritto non pubblicato c/o Istituto di Wushu della Città di Firenze. Per questa dispensa cfr. III capitolo “*la terminologia del Wushu*” II sezione “*la terminologia fondamentale della sciabola*”.

Duan Ping & Zheng Shouzhi, 1991 “Chinese-English and English-Chinese Wushu Dictionary” (isbn 7500930011)

Questa dispensa è disponibile sul sito dell'autore www.xiulong.it e c/o l'A.S.D. ORIENTE LIVORNO – www.orienteolistica.it